

# WILLKOMMEN!

Like & follow us on

   #royalplazamtx

Liebe Gäste,

Unser Team heißt Sie herzlich willkommen. Wir werden alles in unserer Macht Stehende tun, um Ihnen einen unvergesslichen Aufenthalt zu bescheren.

Das Royal Plaza Montreux & Spa bietet Ihnen eine warme & gemütliche Atmosphäre. Kommen Sie in den Genuss eines gehobenen, gastronomischen Angebots & einer Auswahl von Aktivitäten, die dazu einladen, die wunderschöne Umgebung zu erkunden.

Wir haben versucht, alle Informationen, die Sie während Ihrem Aufenthalt benötigen könnten, in diesem Dokument zusammenzustellen. Weitere Details finden Sie in der Gratis-App "LoungeUp", die Sie per Computer, Smartphone oder Tablet mit dem Passwort ROYALPLAZA.

Sollten Sie weitere Fragen haben, steht Ihnen das Rezeptionsteam jederzeit zur Verfügung.

Wir wünschen Ihnen einen angenehmen Aufenthalt in Montreux!

## INTERNE TELEFONNUMMERN

N°5032	Portier
N°5034	Rezeption
N°5060	Zimmerservice
N°5061	Restaurant & Bars
N°5275	Spa
N°5131	Hausdame
N°5008	Eventabteilung



# CAFÉ BELLAGIO

Durchwahl 5061  
1. Etage

*Ideal gelegen an der Seepromenade "Quais Fleuris" von Montreux, verbringen Sie hier einen angenehmen & geselligen Aufenthalt.*

*Lassen Sie sich von unseren kulinarischen Kreationen, Gourmet & deftige, verführen, während Sie einen unvergleichlichen Panoramablick genießen. Bei schönem Wetter lädt die Terrasse zu einem Aperitif sowie Mittag- oder Abendessen im Freien, am Ufer des Genfer Sees, ein.*

*Für Reservierungen oder um uns besondere Speisewünsche, Allergien oder diätische Einschränkungen mitzuteilen, kontaktieren Sie bitte den Maître d'Hôtel unter der Durchwahl 5061.*



## **FRÜHSTÜCK - Vorübergehend serviert bei die Platte aus gesundheitlichen Gründen**

7 Uhr - 10 Uhr

CHF 30 pro Person  
(wenn nicht in der Reservierung inklusive)

Am Morgen bieten wir ein reiches Frühstücksbuffet im amerikanischen Stil, entweder im Innenbereich oder auf der Terrasse. Auf Anfrage & gegen Aufpreis, lassen Sie sich von einem Glas Champagner oder einem saftigen Omelett verführen.

## **MITTAG & ABENDESSEN**

12 Uhr - 14 Uhr | 19 Uhr - 21.30 Uhr

Saisonmenü, Tagesmenü oder Aktuelle Vorschläge

Ab CHF 18 pro Person

Abend-Menü, ab CHF 61 pro Person

Ob am Mittag oder am Abend, erleben Sie eine traditionelle regionale Küche entdecken, Gourmet & deftige & wenn möglich, mit lokale & saisonale Produkte hervorgehoben werden.

Perfekt zu unseren Gerichten passen die regionalen Weine & die Grand Crus, bei deren Auswahl der Maître d'Hôtel Ihnen sehr gerne behilflich sein wird.

# SINATRA'S BAR

Durchwahl 5061  
1. Etage



Die an das Café Bellagio angrenzende Bar Sinatra's bietet Ihnen neben einer umfangreichen Getränkekarte eine Bar-Speisekarte, die kulinarischen Genüsse auf ideale Weise variiert. Lassen Sie sich in ruhiger & entspannter Atmosphäre von einigen Großen Klassikern verführen: Vorspeisenteller zum Teilen, "Hamburger du Chef", Rindertartar, Caesar Salat & vielen anderen Köstlichkeiten!

Nehmen Sie im Sommer Platz auf der Lounge-Seite der schattigen Terrasse & nehmen Sie sich die Zeit für die Erfrischung, auf die Sie gerade Lust haben. Ob ein Cocktail des Hauses, ein Fruchtsaft, ein Glas Champagner oder ein Glas Wein, unser Team bietet Ihnen das Beste aus unserer Auswahl.

Zum Abschluss Ihres Abends können Sie noch einen Digestif genießen & aus einer großen Auswahl an außergewöhnlichen Zigarren wählen.

## ÖFFNUNGSZEITEN

**Täglich:** 15 Uhr - 23 Uhr

**Juli & August:** 15 Uhr - 24 Uhr  
(Freitag & Samstag)

**Restaurant:** Nonstop von der Öffnung  
Letzte Essenbestellung: 23 Uhr

# SUNSET BAR

Durchwahl 5061  
3. Etage



Die Sunset Bar in der Lobby des Royal Plaza Montreux & Spa besticht mit ihrer herzlichen Einrichtung & ihren imposanten Glasfronten, die eine einfach überwältigende Aussicht bieten.

Gönnen Sie sich drinnen oder auf der Terrasse eine Schlemmerpause & kommen Sie zu einem Frühstück, einer Kaffeepause oder einer Mahlzeit mit einem herrlichen Panoramablick über den Genfer See & die Alpen!

Nehmen Sie sich die Zeit & entdecken Sie unsere Barkarte mit einer großen Auswahl an Getränken & Aperitif, die den ganzen Tag über eine gute Auswahl an Gerichten bietet.

## FRÜHSTÜCK

7 Uhr - 10 Uhr: "Express" Frühstücksbuffet  
CHF 15 pro Person  
(wenn nicht in der Reservierung inklusive)

Im Innenbereich oder auf der Terrasse, genießen Sie unser Frühstücksbuffet "Express", bestehend aus Brot, Gebäck, Müsli, Fruchtsäften & heißen Getränken. Auf Anfrage, ab 10 Uhr, können Sie unser spätes Angebot des Bäckerkorbs (Gebäck, Butter & Marmelade), ein heißes Getränk & einen frischen Orangensaft genießen.

# SPA & WELLNESS

Durchwahl 5275  
1. Etage

*Privilegiert gelegen am Ufer des Genfer Sees, in einer ruhigen Umgebung im Erdgeschoss des Hotels, mit einem atemberaubenden Panoramablick von unserer Sommerterrasse.*

*Unsere Infrastrukturen sind von 7 Uhr bis 21 Uhr zugänglich: Hallenbad, ideal zum Schwimmen, Whirlpool, Fitnessraum, Sauna & Hammam, getrennt für Männer & Frauen. Im Spa gibt es Umkleidekabinen zu Verfügung, aber für Ihren Komfort können Sie sich jedoch auch in Ihrem Zimmer umziehen & kommen direkt mit dem bereitgestellten Bademantel & den Hausschuhen.*

*Bitte lesen Sie die beigefügten oder Online-Bestimmungen für Schwimmbäder, bevor Sie unseren Wellnessbereich besuchen.*

***Aus gesundheitlichen Gründen ist die Anzahl der zugelassenen Personen ist begrenzt. Aus Respekt vor anderen Kunden bitten wir Sie daher, Ihre Zeit im Whirlpool auf 10 Minuten und Ihre Zeit im Spa auf 1 Stunde zu beschränken. Wir empfehlen Ihnen, das Spa telefonisch unter +41 21 962 52 75 oder +41 76 386 19 36 zu kontaktieren, bevor Sie die Verfügbarkeit der Räumlichkeiten überprüfen.***



## INSTITUT ZEN Ô SPA\*\*\*\*\*

Lassen Sie sich von Aromaerlebnissen & abwechseln Aufwand & Komfort am Ufer des Genfersee verführen. In einer warmen & entspannten Atmosphäre, die Ihrem Wohlbefinden gewidmet ist, können Sie im Institut Zen Ô Spa in eine Welt voller Empfindungen eintauchen.

Unsere Therapeuten & Kosmetikerinnen bieten Ihnen eine Vielzahl von Behandlungen an, die Ihren Wünschen & Bedürfnissen entsprechen: entspannende, sportliche, mit Bambus oder Hot-Stone-Massagen, Gesichtsbehandlungen, Maniküre, Pediküre oder Haarentfernung.

Dank seiner komfortablen Ausstattung, seiner hochqualifizierten Schönheits -& Entspannungsbehandlungen ist das Institut ein absolutes unvermeidbar Verabredung für Ihren Wellness-Aufenthalt.

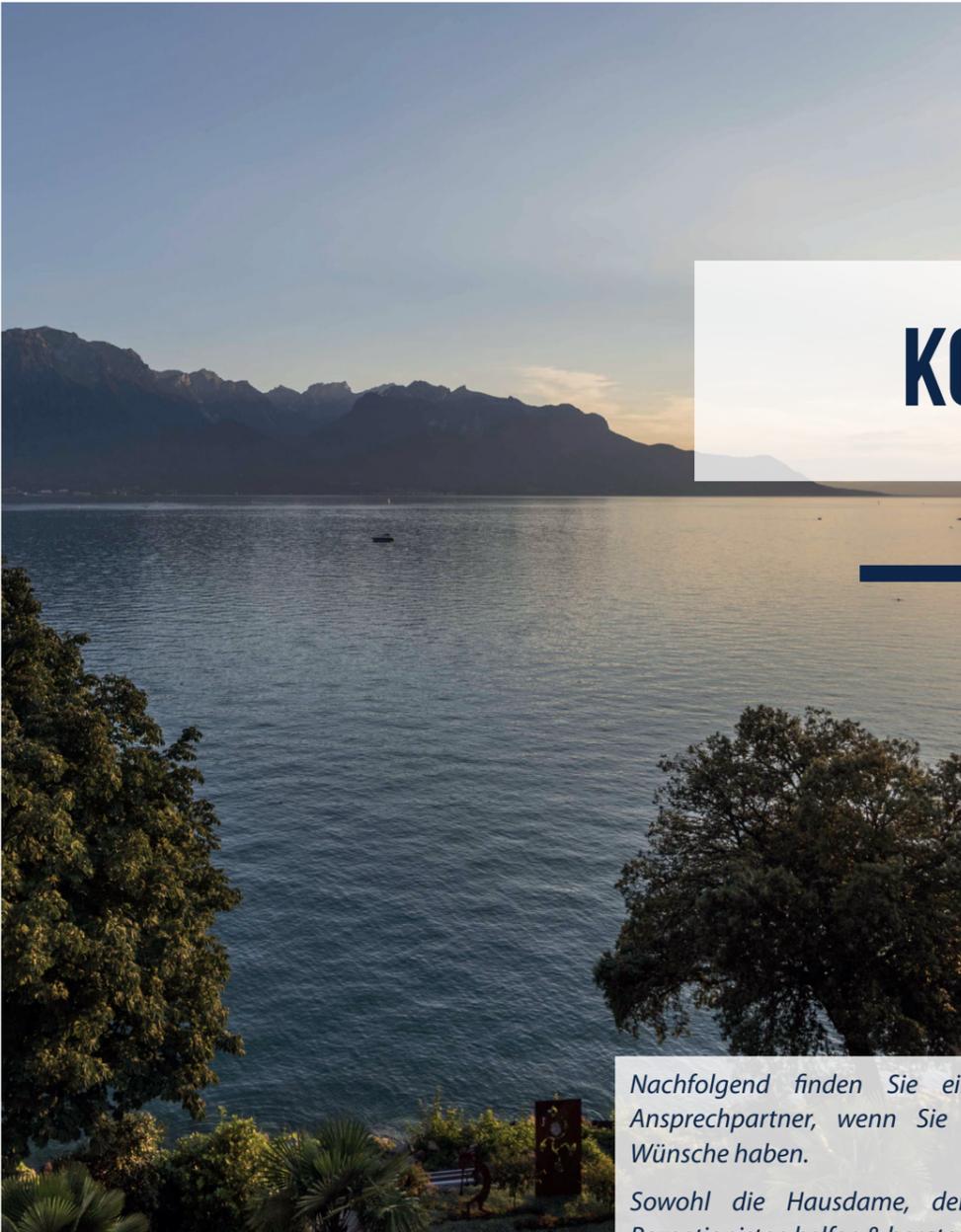
## ÖFFNUNGSZEITEN

Sonntag bis Donnerstag: 10 Uhr - 19 Uhr  
Friday & Saturday : 9 Uhr - 17 Uhr

Für Ihre Behandlungen im Institut stehen die Therapeuten & Kosmetikerinnen zur Verfügung, um Ihre Bedürfnisse zu erfüllen & Sie zu beraten. Für weitere Informationen finden Sie auf [zen-o-spa.ch](http://zen-o-spa.ch).

## GUT ZU WISSEN

Alle Termine, die mindestens 24 Stunden im Voraus gebucht & nicht storniert wurden, werden in Rechnung gestellt. Kinder unter 12 Jahren müssen begleitet werden, um die Ruhe des Ortes zu bewahren. Das Tragen des Badeanzugs ist in allen Wellnessbereichen obligatorisch. Aufgrund der Infrastruktur ist der Zugang zum Spa für Personen mit eingeschränkter Mobilität eingeschränkt.



# KONTAKTE

*Nachfolgend finden Sie eine Übersicht über die Ansprechpartner, wenn Sie Fragen oder besondere Wünsche haben.*

*Sowohl die Hausdame, der Portier als auch die Rezeptionisten helfen & beraten Sie jederzeit gerne.*

*Auf den folgenden Seiten finden Sie zudem, alphabetisch Glossar, einige nützliche Informationen.*

## PORTIER

Durchwahl 5032

Wenden Sie sich für sämtliche Informationen an unseren Portier. Er gibt Ihnen auch Auskünfte über die Hoteldienstleistungen, sowie Aktivitäten, Veranstaltungen & Ausflüge in die Region, die Sie sich auf keinen Fall entgehen lassen sollten.

Babysitter, Gepäck, Theater & Konzert, Taxi, Nachtclub, Friseur, Doktor, Golf, Jogging, Limousine, Verleih (Hubschrauber, Boot...), Markt, Apotheke, Polizei, Weckruf, Briefmarke...

## RECEPTION

Durchwahl 5034

Die Rezeption kümmert sich um Ihre weiteren Anfragen wie:

Geschenkgutschein, Geldwechsel, Pakete & Briefe, Regenschirm zum kaufen, Fotokopien...

## HAUSDAME

Durchwahl 5131

Zögern Sie nicht, unsere Hausdame anzusprechen, wenn Sie Zubehör oder einen Zimmerservice wünschen oder wenn Sie im Hotel einen Gegenstand verloren oder gefunden haben. Auf Anfrage kann sie Ihnen Folgendes besorgen:

Wärmflasche, Zahnbürste, Schuhcreme, Zusätzliche Bügel, Schneidern, Zusätzliche Decke, Bügeleisen & Bügelbrett, Zusätzliche Kissen, Personenwaage, Rasierer, Zusätzliche Handtuch & Hocker, Badewanneneinlage.

# GLOSSAR

## A-M

### ABREISE

Bitte checken Sie bis spätestens 12 Uhr aus Ihrem Zimmer aus. Sollten Sie einen späteren Check-Out wünschen oder Ihren Aufenthalt verlängern wollen (beides nach Verfügbarkeit), so wenden Sie sich bitte bereits am Vortag an die Rezeption unter der N°5034.

### ADAPTER

Die Netzspannung in der Schweiz liegt bei 230 V & einer Frequenz von 50Hz. Sie finden einen Adapter in Ihrem Nachttisch. Sollten Sie einen weiteren benötigen, zögern Sie nicht, den Portier unter der N°5032 zu kontaktieren.

### AKTIVITÄTEN

In der Region bieten sich eine Vielzahl von Aktivitäten an: Museums, Naturschönheit, Kulturdenkmal, CGN Kreuzfahrten auf dem Genfersee, Kino, Theater, Musikfestivals, Konzerthalle, Shopping, Kasino... Erkundigen Sie sich beim Portier unter der N°5032 or montreuxriviera.com.

### AUTOVERMIETUNG

Für weitere Informationen rufen Sie direkt unseren Autovermietungspartner AVIS unter der N° +41 21 340 72 01 an oder wenden Sie sich an den Portier unter der N°5032.

### BAHNHOF

Der Bahnhof von Montreux befindet sich zu Fuß 10 Minuten vom Hotel entfernt. Wir organisieren gerne Ihre Beförderung zum & vom Bahnhof. Bitte wenden Sie sich dazu an den Portier unter der N°5032.

### BOOTSANLEGESTEG

Das Hotel verfügt über einen privaten Bootsanlegesteg. Wenden Sie sich für Details an den Portier unter der N°5032.

### BRÄNDE & NOTAUSGÄNGE

Im Falle eines Brandes oder eines anderen Schadenfalles bleiben Sie bitte ruhig & rufen Sie unverzüglich den Portier unter der N°5032 oder die Rezeption unter der N°5034 an. Verlassen Sie anschließend Ihr

Zimmer über den Notausgang. Die Benutzung der Aufzüge ist in diesem Falle untersagt. Ein Evakuierungsplan für Ihre Etage befindet sich in Ihrem Zimmer & neben dem Hauptaufzug.

### BUSINESS CENTER

Ein Computer mit Drucker steht Ihnen auf der 3. Etage des Hotels neben der Rezeption zur Verfügung. Bei Fragen wenden Sie sich bitte an die Rezeption unter der N°5034.

### COMPUTER

Auf Anfrage stellen wir Ihnen einen Laptop zur Verfügung. Setzen Sie sich hierzu mit der Rezeption unter der N°5034 in Verbindung.

### FEDERALLERGIE

Wir verwenden synthetische Kissen & Federbetten. Wenden Sie sich bitte unter der N° 5131 an die Hausdame wenn Sie weitere Informationen wünschen.

### FRÜHSTÜCK

Das Frühstück wird täglich von 7 Uhr bis 10 Uhr im Café Bellagio serviert. Sollte es nicht in Ihrer Reservierung eingeschlossen sein, so berechnen wir CHF 30 pro Person. Für weitere Informationen wählen Sie die N°5034.

### FRÜHSTÜCK IM ZIMMER

Bestellen Sie auf "LoungeUp". Wenden Sie sich für Details an den Zimmerservice unter der N°5060.

### GELDAUTOMAT

Das Hotel verfügt über einen Geldautomaten in der 1. Etage gegenüber dem Café Bellagio.

### HAARTROCKNER

Alle Zimmer sind mit Haartrocknern ausgestattet, die in der Regel im Badezimmer installiert sind. In einzelnen Zimmern finden Sie den Haartrockner im Zimmerschrank. Bei weiterem Bedarf wenden Sie sich bitte an unsere Hausdame unter der N°5131.

### JALOUSIEN

Ihr Zimmer ist mit elektrischen Jalousien ausgestattet. Die Bedienungselemente befinden sich in der Regel hinter den Vorhängen an der Längsseite des Fensters. Im Falle einer Funktionsstörung wenden Sie sich bitte unter der N°5131 an die Hausdame oder an den Portier unter der N°5032.

### KAFFEE & TEE

Wir stellen Ihnen in Ihrem Zimmer löslichen Kaffee & Tee kostenlos zur Verfügung. Sollten Sie eine größere Menge benötigen, so sind weitere Artikel gegen eine Gebühr von CHF 4 pro Artikel erhältlich. Für weitere Auskünfte wenden Sie sich an den Zimmerservice unter der N°5060.

### KLIMAAANLAGE

Die Klimaanlage ist von Mai bis Oktober in Betrieb. Jedes Zimmer verfügt über einem Thermostaten zur individuellen Temperaturregelung. Wir empfehlen eine Temperatureinstellung von 20°C. Für weitere Informationen wenden Sie sich unter der N°5131 an die Hausdame.

### LIMOUSINENSERVICE

Um Ihren Transfer zu organisieren, wenden Sie sich bitte an den Portier unter der N°5032.

### LOUNGEUP

Die App "LoungeUp" bietet Ihnen gratis an Informationen über unser Hotel. Um auf LoungeUp zuzugreifen, laden Sie die App herunter & melden Sie sich an mit dem Passwort **ROYALPLAZA**.

### MINIBAR

Eine Auswahl an Snacks & Getränken steht Ihnen in der Minibar zur Verfügung. Konsultieren Sie die Preisliste. Sollten Sie weitere Artikel benötigen, so wenden Sie sich bitte an den Zimmerservice unter der N°5060.

# GLOSSAR

## M-Z

---

### **MONTREUX RIVIERA CARD**

Diese Karte ermöglicht Ihnen mit den Buslinien des "VMCV" & mit den Zügen der "SBB" gratis von Vevay nach Villeneuve zu fahren. Als Kunde unseres Hotels erhalten Sie diese Karte gratis beim des Check-In. Außerdem erhalten Sie mit der Karte bis zu 50% Rabatt auf andere touristische Leistungen. Weitere Informationen erhalten Sie beim Portier unter der N°5032 or montreuxriviera.com.

### **NACHHALTIGE ENTWICKLUNG**

Unser Hotel handelt verstärkt im Sinne einer nachhaltigen Entwicklung & des Umweltschutzes. Unsere Mitarbeiter sind auf einfachen Alltagshandlungen wie der Trennung von Abfall sensibilisiert. Auf der Kundenseite empfehlen wir Ihnen die Reinigung der Wäsche zu verringern.

### **NAHRUNGSMITTELALLERGIE**

Sollten Sie Nahrungsmittelallergie haben, zögern Sie nicht, den Maitre d'Hôtel unter der N°5061 zu kontaktieren.

### **PARKPLATZ**

Der Parkplatz ist mit dem Aufzug im Westflügel erreichbar. Dieser Service kostet CHF 25 pro Tag (CHF 40 pro Tag während des Montreux Jazz Festival). Wenn dies nicht in Ihrer Reservierung enthalten ist, kann der Preis gegen Vorlage des Parkscheins an der Rezeption Ihrer Rechnung gutgeschrieben werden. Bitte beachten Sie, dass beide Parkplätze öffentlich sind. Wir können daher keine Verantwortung für mögliche Unfälle oder Schäden an Ihrem Fahrzeug übernehmen. Wenden Sie sich bei Bedarf an den Concierge unter der N°5032.

### **SAFE**

Im Kleiderschrank Ihres Zimmers steht Ihnen ein Safe für einen Wert von maximal CHF 5'000 zur Verfügung. Bei höheren Wertgegenständen wenden Sie sich an die Rezeption unter der N°5034.

### **SAVE THE CHILDREN**

Das Hotel unterstützt "Save the Children" zur Unterstützung bedürftiger Kinder & ihrer Familien. Weitere Informationen zu den Unterstützungsmaßnahmen des Hotels finden Sie auf royalplaza.ch oder über die App "LoungeUp".

### **SOMMERTERRASSE**

Die Sommerterrasse befindet sich angrenzend an das Spa auf dem Dach des Konferenzzentrums. Die Terrasse ist eingerichtet, sobald die sonnigen Tage ankommen.

### **TEXTILREINIGUNG**

Kontaktieren Sie die Hausdame unter der N°5131. Legen Sie die zu reinigende Wäsche zusammen mit dem ausgefüllten & unterschriebenen Wäschereiformular in den dafür vorgesehenen Sack. Wäsche, die vor 11.00 zur Reinigung aufgegeben wurde, wird Ihnen noch am selben Tag bis 19 Uhr gereinigt zurückgebracht. Reinigungsaufträge, nach 11 Uhr aufgegeben, werden am nächsten Morgen gereinigt zurückgebracht.

### **TRINKWASSER**

In unserem Hotel kann Leitungswasser bedenkenlos getrunken werden. Das Trinkwasser in Montreux speist sich vor allem aus Bergquellen. Es ist daher hochwertig, einwandfrei & ökologisch.

### **WERTGEGENSTÄNDE**

Bitte haben Sie Verständnis, dass die Direktion für unbeaufsichtigte Wertgegenstände keine Haftung übernehmen kann. Kein Wertgegenstand sollte im Zimmer verbleiben. Tresore finden Sie eingebaut in den Schrank in Ihrem Zimmer oder an der Rezeption.

### **WIFI**

Sie haben im gesamten Hotel Zugriff auf das kostenlose Wifi. Die Details zur Netzwerkverbindung sowie die Zugangscodes finden Sie im Etui für Ihren Zimmerschlüssel.

### **ZEITUNGEN**

Über die App "LoungeUp" finden Sie ebenfalls eine große Auswahl an internationalen Zeitungen.

### **ZIMMERREINIGUNG**

Der Zimmerreinigungsservice ist nur auf Anfrage entsprechend Ihren Bedürfnissen verfügbar. Teilen Sie uns Ihre Wünsche am Tag Ihrer Ankunft mit, sonst wird der Service nicht durchgeführt. Bitte haben Sie Verständnis, dass dieser Service nur bis 16.30 Uhr verfügbar ist.

### **ZIGARETTEN & ZIGARREN**

Zigaretten & Zigarren sind beim Zimmerservice erhältlich. Wählen Sie N°5060. Sie können sich auch in die Sinatra's Bar, oder an der Rezeption begeben. Dort bieten wir eine große Auswahl an exklusiven Zigarren an. Bitte nehmen Sie zur Kenntnis, dass das Rauchen in den Zimmern nicht gestattet ist. Die einzige Ausnahme sind die Balkone, auf denen Sie Aschenbecher zu Ihrer Verfügung vorfinden.

### **ZIMMERSCHLÜSSEL**

Im Falle des Verlustes des Zimmerschlüssels wenden Sie sich unverzüglich an die Rezeption. Wenn Sie zusätzliche Schlüssel erhalten möchten, benötigen wir von Ihnen einen amtlichen Ausweis.

### **ZIMMERSERVICE**

Schauen Sie unsere Online Menükarte & bestellen Sie auf "LoungeUp". Wenden Sie sich für Details an den Zimmerservice unter der N°5060.

### **ZUSÄTZLICHE KISSEN**

Zusätzliche Kissen verschiedener Typen sind auf Anfrage erhältlich. Zögern Sie nicht, die Hausdame unter der N°5131 zu kontaktieren, wenn Sie weitere Informationen wünschen.

### **ZUSÄTZLICHE ZUSTELLBETTEN**

Wir stellen Ihnen Wiegen & Kinderbetten für Kinder bis zu einem Alter von 5 Jahren gratis zur Verfügung. Für Kinder bis 11 Jahren stellen wir Ihnen CHF 29 pro Bett & Tag & für Zustellbetten für Personen ab 12 Jahren CHF 69 pro Bett & Tag in Rechnung. Wenden Sie sich bitte unter der N° 5131 an die Hausdame.

**Für alle weiteren Fragen zögern Sie nicht, den Portier unter der N°5032 zu kontaktieren.**